

## (Eusk/Cast) Errekaleor aurrera!

AMNISTIAREN ALDEKO ETA ERREPRESIOAREN AURKAKO MUGIMENDUA. ::

19/05/2017

El Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión quiere denunciar el ataque que a lo largo del día de hoy están llevando a cabo los cipayos del PNV contra Errekaleor

### **Errekaleor aurrera!**

Amnistiaaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua PNVren zipaioak gaurko egunean zehar Errekaleor auzo okupatuaren aurka burutzen ari diren erasoa salatu nahi du, baita atxilotutako hiru gazteen berehalako kargurik gabeko askatasuna exijitu.

Errekaleor herriak herriarentzako berreskuratutako auzo askea da, gure eskubideekin negozioa egin eta gure aisia, kultura, bizimodua eta antolatzeko era kontrolatu nahi duen kapitalismoaren hatzparretatik ihes egiteko gune autogestionatua alegia.

Gaurkoan ikusi ahal izan dugu, beste behin ere, noren interesen alde jarduten duen poliziak, herriarena izango zela zioten Ertzaintza deituriko honek ere bai. Polizia boteretsuen interesak babesteko sortutako instituzio armatua da, segurtasunaren aitzakiaren herriaren eskubideak etengabe urratzen dituena.

PNVren armada zipaio hau ehunka pertsona torturatu dituen berbera da, militante politikoak, futbol zaleak eta oro har hamarka langile erail dituena. Mertzenarioz beteriko polizia hau gazteriaren kontrako jazarpenik itogarriena burutu izan duena da, manifestazioen aurka amorrutz beterik oldartu dena, intsumisoak atxilotu eta kartzelara eramatzen zituena, kolaborazio eskaintzak egiteko jendea bahitu duena, GALen aurrean ezikusiaren egiten zuena, egoitza politikoak ixten zituena, ahuntzak tirokatzen entrenatzen zuena.

PNVren zipaioak, gaurkoan, Iberdrola eta Urtaran alkatearen enkarguz auzo xume bat eraso egiten ari zaizkionak dira, horretarako sasi-demokratek txalotuko duten indarkeria erabiltzen ari direlarik. Egoera honetan eta beste era batera ezin zitekeen bezala, gure mugimendua elkartasuna adierazi nahi dio Errekaleorri eta begirunea adierazi burutzen ari diren lan zilegia eta handiagatik.

Era berean, Amnistiaaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua **Errekaleorreko gaurko deitu duen manifestazioarekin bat egiten du, 19:00etan Gasteizko Andra Mari Zuriaren plazan.**

Euskal Herria, 2017ko maiatzaren 18a.

**Amnistiaaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua.**

---

## **Errekaleor aurrera! (Castellano)**

El Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión quiere denunciar el ataque que a lo largo del día de hoy están llevando a cabo los cipayos del PNV contra el barrio okupado de Errekaleor, así como exigir la inmediata libertad sin cargos de los tres jóvenes detenidos. Errekaleor es un barrio libre recuperado por el pueblo para el pueblo, es decir, que es un espacio autogestionado en el que escapar de ese capitalismo que hace negocio con nuestros derechos y pretende controlar nuestro ocio, nuestra cultura, nuestra forma de vida y la manera en la que nos organizamos.

Hoy hemos podido ver, una vez más, a favor de los intereses de quién actúa la policía, también ésta llamada Ertzaintza y de la que decían sería la policía del pueblo. La policía es una institución armada creada para defender los intereses de los poderosos que, bajo la excusa de la seguridad, vulnera constantemente los derechos del pueblo.

Este ejército cipayo es el mismo que ha torturado a cientos de personas, el que ha asesinado a militantes políticos, aficionados al futbol y, en general, a decenas de trabajadores y trabajadoras. Esta policía repleta de mercenarios es la que ha llevado a cabo el acoso más asfixiante contra la juventud, la que se ha ensañado atacando manifestaciones, la que detenía y llevaba a la cárcel a insumisos, la que ha secuestrado gente para hacerles ofertas de colaboración, la que miraba para otro lado con el GAL, la que cerraba sedes políticas, la que se entrenaba tiroteando cabras.

Los cipayos del PNV son los que hoy, por encargo de Iberdrola y del alcalde Urtaran, están atacando a un barrio humilde, utilizando para ello una violencia que los pseudo demócratas aplaudirán. En esta situación y como no podía ser de otra manera, nuestro movimiento quiere mostrar su solidaridad hacia Errekaleor y respeto hacia el legítimo y gran trabajo que realiza.

Asimismo, el Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión **se adhiere a la manifestación convocada por Errekaleor para hoy a las 19:00, en la plaza de La Virgen Blanca de Gasteiz.**

Euskal Herria, a 18 de mayo de 2017.

**Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión.**

---

<https://eh.lahaine.org/eusk-cast-errekalor-aurrera>